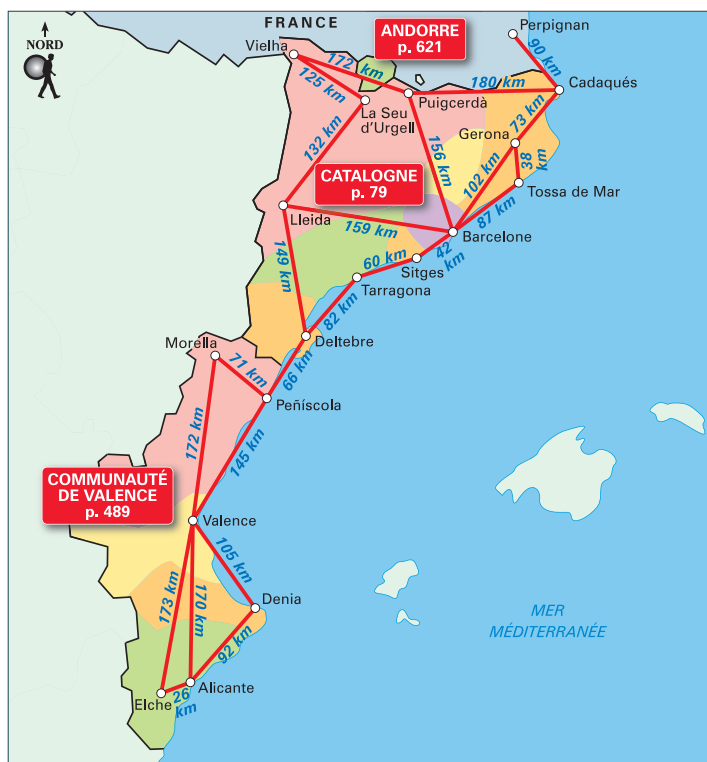


# TABLE DES MATIÈRES



Nous avons divisé l'Espagne en plusieurs titres. En effet, la très grande majorité d'entre vous ne parcourt pas tout le pays. Et ces contrées sont tellement riches culturellement qu'elles nécessitent 6 ou 7 guides à elles seules. Rassemblés en un seul volume, nos ouvrages atteindraient 1 500, voire 2 000 pages. Ils seraient alors intransportables et coûteraient... 3 fois plus cher ! Nous souhaitons conserver un format pratique à un prix économique, tout en vous fournissant le maximum d'informations sur des régions qui méritent d'être développées. Voilà !

La rédaction

## PRÉAMBULE

• La rédaction du Routard.....	8	• Lu sur routard.com .....	33
• Introduction.....	13	• Les questions qu'on se pose avant le départ en Catalogne et à Valence .....	34
• Nos coups de cœur .....	14		
• Itinéraires conseillés .....	28		

**COMMENT Y ALLER ? ..... 36**

- En avion ..... 36
- Les organismes de voyages ..... 38
- En train ..... 43
- En voiture ..... 44
- En bus ..... 44

**CATALOGNE-VALENCE UTILE ..... 47**

- ABC de la Catalogne ..... 47
- ABC de la communauté de Valence ..... 47
- Avant le départ ..... 47
- Argent, banques, change ..... 49
- Achats ..... 52
- Budget ..... 53
- Climat ..... 55
- Dangers et enquinements ..... 56
- Fêtes et jours fériés ..... 57
- Hébergement ..... 57
- Horaires ..... 61
- Langue ..... 61
- Livres de route ..... 66
- Musées et sites ..... 68
- Poste ..... 68
- Restaurants ..... 69
- Santé ..... 69
- Sites internet ..... 70
- Tabac ..... 72
- Téléphone et Internet ..... 72
- Transports ..... 74
- Travail bénévole ..... 77
- Urgences ..... 78

**LA CATALOGNE ..... 79****BARCELONE ET SES ENVIRONS ..... 79**

- Barcelone ..... 79

**LE LITTORAL BARCELONAI (COSTA BARCELONA) ..... 223**

- Sitges ..... 223
- Vilafranca del Penedès ..... 229

**LA COSTA BRAVA ET L'ARRIÈRE-PAYS ..... 231****L'arrière pays ..... 232**

- Girona (Géronne) ..... 232
- Figueres ..... 246
- Peralada ..... 257

**La Costa Brava ..... 260**

- Parc naturel del cap de Creus ..... 261
- El Port de la Selva ..... 261
- Cadaqués ..... 264
- Roses ..... 273
- Castelló d'Empúries ..... 279
- L'Estartit et Torroella de Montgrí ..... 285
- Peratlada ..... 290
- Casa-museu castell Gala-Dalí à Púbol ..... 294
- Pals ..... 297
- Begur ..... 300
- Palafrugell et ses calanques ..... 303
- Sant Feliu de Guixols ..... 310
- Tossa de Mar ..... 317

**LE CENTRE DE LA CATALOGNE ..... 324**

- Vic ..... 324
- Parc naturel de Montseny ..... 333

**LA COSTA DAURADA ET TARRAGONE ..... 335**

- Tarragona (Tarragone) ..... 335
- Port Aventura ..... 347
- Reus ..... 349
- La ruta del Cister : le triangle cistercien ..... 356
- Le Priorat ..... 363

**LES TERRES DE L'ÈBRE ..... 371**

- Le parc naturel du delta de l'Èbre ... 371
- Tortosa ..... 377
- La Terra Alta ..... 378

<b>LES PYRÉNÉES CATALANES</b> .....	<b>380</b>
<b>La Garrotxa</b> .....	<b>380</b>
• Besalú.....	381
• Olot .....	385
<b>Le Ripollés</b> .....	<b>397</b>
• La vallée de Camprodon .....	397
• Sant Joan de les Abadesses.....	400
<b>Le val de Núria</b> .....	<b>407</b>
• Núria .....	408
<b>La Cerdagne</b> .....	<b>411</b>
• Puigcerdà.....	411
• Llívia.....	416
• La Molina.....	419
<b>L'Alt Urgell</b> .....	<b>429</b>
• La Seu d'Urgell.....	429
<b>Le Pallars</b> .....	<b>436</b>
• Sort.....	436
<b>Le val d'Aran</b> .....	<b>441</b>
• Vielha.....	444
• Betren.....	449
• Arties .....	450
• Salardú.....	451
<b>Le val de Boí</b> .....	<b>458</b>
• El Pont de Suert.....	460
• Barruera.....	462
• Durro .....	462
• Erill la Vall.....	463
• Boí.....	465
• Taüll.....	466
• Parc naturel de la zona volcànica de la Garrotxa.....	392
• Ripoll.....	403
• De Puigcerdà à La Seu d'Urgell.....	420
• Parc naturel del Cadí-Moixeró.....	425
• La Pobla de Segur.....	439
• Bagerie.....	453
• Baqueira-Beret .....	454
• Le bas Aran.....	456
• Le parc national d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici.....	469
• Balaguer .....	475
• Solsona .....	477
• Lleida (Lérida).....	480

## **LA COMMUNAUTÉ DE VALENCE**..... **489**

• Valence (Valencia).....	489
<b>La Costa del Azahar</b> .....	<b>530</b>
• Sagunto (Sagunt).....	530
• Peñíscola (Peníscola).....	532
<b>La Costa Blanca et l'arrière-pays</b> .....	<b>543</b>
• Elche (Elx).....	543
• Alicante (Alacant).....	547
<b>Le golfe de Valence</b> .....	<b>559</b>
• Xàtiva (Játiva) .....	559
• Morella.....	538
• Chulilla.....	540
• Benidorm.....	556
• Castell (Castillo) de Guadalest.....	558
• Denia .....	564

## **CATALOGNE-VALENCE : HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT**..... **571**

• Boissons .....	571
• <i>Castellers</i> .....	572
• Cuisine .....	573
• Économie.....	579
• Environnement.....	582
• Géographie .....	583

• Histoire .....	585	• Sardane.....	601
• Match Barcelone-Madrid .....	594	• Savoir-vivre et coutumes .....	602
• Médias.....	595	• Sites inscrits au Patrimoine mondial de l'Unesco .....	603
• Personnages .....	596	• Sports et loisirs .....	603
• Population.....	600		
• Religions et croyances.....	600		

## L'ANDORRE

• Les questions qu'on se pose avant le départ en Andorre .....	606
--	-----

### ANDORRE UTILE ..... 607

• ABC de l'Andorre .....	607	• Musées et sites.....	614
• Avant le départ .....	607	• Poste.....	614
• Argent, banques, change.....	608	• Randonnée.....	614
• Achats .....	608	• Santé.....	615
• Budget .....	610	• Sites internet .....	615
• Climat .....	610	• Ski .....	616
• Dangers et ennuisements .....	611	• Sports et loisirs .....	617
• Fêtes et jours fériés.....	611	• Téléphone et Internet.....	617
• Hébergement.....	612	• Transports.....	620
• Langue.....	613		

### L'ANDORRE ..... 621

• Pas de la Case .....	621
------------------------	-----

### LE DOMAINE SKIABLE GRANDVALIRA ..... 626

• Pas de la Case – Grau Roig.....	626	• Canillo.....	631
• Soldeu – El Tarter .....	627	• Encamp.....	635

### LE CENTRE DE LA PRINCIPAUTÉ ..... 639

• Andorra la Vella et Escaldes-Engordany .....	639
--	-----

### LE SUD DE LA PRINCIPAUTÉ..... 655

• Santa Coloma .....	655	• Sant Julià de Lòria .....	656
----------------------	-----	-----------------------------	-----

### LES VALLÉES DU NORD ET LE DOMAINE SKIABLE VALLNORD ..... 660

• La Massana – Sispony – Anyós.....	661	• Ordino.....	669
• Pal.....	664	• D'Ordino à Arcalis .....	673
• Arinsal .....	666	• Arcalis.....	676

### ANDORRE : HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT ..... 678

• Boissons .....	678	• Médias.....	685
• Cuisine .....	679	• Population .....	686
• Économie.....	679	• Site inscrit au Patrimoine mondial de l'Unesco .....	686
• Géographie .....	681		
• Histoire .....	682		

Index général.....	695
--------------------	-----

Liste des cartes et plans .....	703
---------------------------------	-----